

8. SZÁMÚ KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

közbeszerzési eljárásban a 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 56. § alapján

Ajánlatkérő: Országos Vízügyi Főigazgatóság (1012 Budapest, Márvány u. 1/D.)

Közbeszerzési eljárás tárgya: Vállalkozási szerződés keretében a „Balaton levezető rendszerének korszerűsítése” című projekt (KEHOP-1.3.0-15-2015-00007) FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása - kiviteli- és megvalósulási tervek elkészítésével - a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal

Közbeszerzési eljárásrend és közbeszerzés típusa: Kbt. Második Rész, uniós értékhatárt elérő értékű nyílt közbeszerzési eljárás (Kbt. 81. § (1) bekezdés szerinti eljárás).

	Kérdés és észrevétel	Ajánlatkérő által adott válasz, kiegészítő tájékoztatás
1.	<p>A Siófok nagyműtárgyak vízjogi létesítési engedély 3.1.3. pontjában előírtak szerint: „A Siófok 6766 és 6765 hrsz.-ú ingatlanokat érintő építési munka mindaddig nem kezdhető meg míg engedélyes nem rendelkezik az ingatlanok vonatkozásában a polgári jog szabályai szerinti jogosultsággal, illetve megállapodással, és az a vízügyi hatóság felé nem igazolta.”</p> <p>Az engedély 14 oldalának utolsó francia bekezdése szerint: „Az SBS-Komir Kft. becsatolta a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság 2017. november 22-én kelt tulajdonosi és vagyonkezelői hozzájárulását, valamint a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. MNV/01/5090/166/2010 iktatószámú tulajdonosi hozzájárulását.”</p> <p>A módosított műszaki leírás és a becsatolt elektronikusan hiteles tulajdoni lapok alapján megállapítható, hogy a műtárgyakkal érintett Siófok 6766 és 6765 hrsz.-ú ingatlan a Balatoni Hajózási Zrt. (8600 Siófok, Krúdy sétány 2.) tulajdonát képezi, az nem a Magyar Állam tulajdonában lévő ingatlan.</p> <p>Kérjük megerősítő válaszukat, hogy jól értelmezzük, miszerint az engedélyben foglaltak alapján Ajánlatadónak nincs tennivalója, az Engedélyes azaz Ajánlatkérő a kiviteli munkák megkezdése előtt, a munkaterület átadása-átvételét megelőzően a Balatoni Hajózási Zrt. részéről szükséges hozzájárulást benyújtja a vízügyi hatóság felé.</p>	Ajánlatadónak nincs tennivalója.

2.	Kérjük megerősítő válaszukat, hogy a 4. számú kiegészítő tájékoztatás 3/b. jelű kérdésére adott válasz alapján jól értelmezzük, miszerint a kiadott Szerződéstervezet 8.5.8 pontja alatt az Ajánlati ár bontása elnevezésű dokumentumot szükséges érteni.	Igen, jól értelmezik, a módosított dokumentáció részeként közzétett táblázat megfelel a „Vállalkozói Javaslat” tartalmának.
3.	3. Kérjük megerősítő válaszukat, hogy jól értelmezzük, miszerint a Szerződéstervezet 8.5.7 pontja alatt a 7. számú kiegészítő tájékoztatás során kiadott III. kötetet szükséges érteni.	Igen, jól értelmezik.
4.	<p>4. A kiadott 5. számú kiegészítő tájékoztatás 24. számú és a 6. számú kiegészítő tájékoztatás 4. számú kérdésére adott választ tudomásul vettük, Ajánlatadó természetesen a Balatonkiliti mederelzáró műtárgy kivitelezési munkáit az optimális, nyári időszakra ütemezi, viszont az 5. számú kiegészítő tájékoztatás 17. pontjában megadott adatsor alapján előfordulhat az az állapot, hogy a nyári időszakban is szükségessé válhat a Balatonból történő vízleeresztés. (2014.05.03.-2014.06.01.)</p> <p>A Siófoki Nagyműtárgyak vonatkozásában kiadott Műszaki leírás 14.6.1.1. pontja is az alábbiakat tartalmazza: „Amennyiben a Balaton vízállása miatt a zsilip építése közben vízleeresztésre (vagy a bögébe bevezetett csapadékvizek levezetése miatt) lesz szükség, akkor azt vagy megkerülő csatorna építésével, vagy a műtárgy építésének több ütemre bontásával, nyílásonkénti építéssel lehet megoldani. A kivitelezés függvényében a gödör is elárasztható.”</p> <p>A műtárgy kivitelezésének több ütemre történő bontása kivitelezői tapasztalataink szerint olyan mértékben elhúzná a műtárgy kivitelezési időtartamát, hogy az szinte biztosan beleesne egy hosszabb időtartamú, akár több hónapos vízleeresztési időszakba, mely az esetlegesen már kivitelezett műtárgyrészek szerkezeti állapotának se lenne ideális.</p> <p>Továbbá a helyszíni bejárásunk alkalmával az tapasztaltuk, hogy a hajózsilip és a tervezett új mederelzáró műtárgy közötti szakaszon több csapadékvízcsatorna nyílása is a Sió-csatornába torkollik, ebből feltételezhető, hogy a leürített Sió csatornában is megjelenhet a víz egy-egy nagyobb esőzést követően.</p> <p>a. Fentiek tekintetében kérjük megerősítő válaszukat, hogy a balatonkiliti-i mederelzáró műtárgy tervezett építési helyszínén az esetlegesen szükségessé váló megkerülő csatorna építése engedélyezett és a meglévő töltés ilyen esetben megbontható, ideiglenesen átépíthető.</p> <p>b. Kérjük tisztázó válaszukat, hogy az előzőekben leírt töltésáthelyezésre mekkora terület áll rendelkezésre, továbbá ez a terület a Sió jobb vagy bal partján található-e és kinek</p>	<p>a. Nyári időszakban KDTVIZIG által felügyelt eseti terhelésre azaz Böge ürítéses vízcserére, valamint csapadékcatornából, felszíni csapadékból, esetlegesen Vállalkozó építési technológiából (Siófoki nagyműtárgyak építési víztelenítése) adódó terhelésre lehet számítani.</p> <p>b. Amennyiben nem kívánnak élni a Balatonkiliti mederduzzasztó építésének két ütemre bontási lehetőségével 10m³/s vízeresztési intenzitás levezetésére alkalmas ideiglenes megkerülő csatornát kell építeni. Ideiglenes csatorna építéséhez szükséges munkaterület a Balatonkiliti mederduzzasztó építési munkaterületén rendelkezésre áll.</p> <p>A meglévő töltést mindkét oldalon meg kell bontani, mert az új műtárgy mérete megköveteli, amit kellően részletez a <i>Balatonkiliti új zsilip munkagödör</i> tárgyú ajánlati terv. (munkarész szám: A9.2; Tervszám: R-11.3</p> <p>Amint az ideiglenes vízeresztésre az új műtárgy egyik nyílása alkalmas, az ideiglenes csatornát meg kell szüntetni, az új töltést a kiviteli terveknek megfelelően meg kell építeni.</p> <p>Fentieket a Vállalkozó által készített, Megrendelő által jóváhagyott organizációs tervnek kell tartalmaznia.</p>

	a tulajdonát képezi.	
5.	<p>5. A kiadott 5. számú kiegészítő tájékoztatás 17.b. és a 6. számú kiegészítő tájékoztatás 8. számú kérdésére adott választ tudomásul vettük, de kérdésünk alapvetően egy hozzátevőleges időintervallum megadására irányult.</p> <p>a. Kérjük megadni, hogy Ajánlatadónak mennyi idő áll rendelkezésre, a Balatonból történő vízleeresztés elrendeléséről megküldött értesítés és a tényleges vízleeresztés megkezdése között.</p> <p>b. Kérjük megadni, hogy Ajánlatadónak milyen tényleges feladatai merülnek fel egy esetleges vízleeresztés kapcsán.</p>	<p>a. Három munkanap.</p> <p>b. Kivitelezőnek építési technológiájától függően a KDTVIZIG által felügyelt vízkormányzásból, valamint a csapadékcsatornákból, felszíni csapadékból, esetlegesen Vállalkozó építési technológiájából (építési terület víztelenítés) adódó vízmennyiség akadálytalan továbbítását biztosítani kell.</p> <p>Vállalkozó által készített, Megrendelő által jóváhagyott organizációs tervnek kell tartalmaznia.</p>
6.	<p>6. A kiadott 5. számú kiegészítő tájékoztatás 32. számú kérdésére adott választ tudomásul vettük, valóban a kérdésben említett, a műszaki leírásból hivatkozott cégek közvetlenül nem érintettek, a tényleges kivitelezési munkák nem érintik az 6770 hrsz számú területet. Viszont a terület megközelítése csak a kivitelezési munkákkal érintett területen keresztül lehetséges, tehát az építési állapotban a 6770 hrsz. számú területre csak korlátozott mértékben lehetséges a bejutás biztosítása vállalkozó által.</p> <p>a. Az organizációs költségek kalkulálhatóságának és a kivitelezés ütemezhetőségének érdekében kérjük tisztázó válaszukat, hogy a kivitelezési munkák során a műszaki leírás 3.4 pontjában hivatkozott cégek munkavégzése (pl. hajójavítás) továbbra is területen fog folytatódni?</p> <p>b. Kérjük megadni, hogy milyen típusú munkavégzésre szükséges számítani, milyen konkrét bejutási igénnyel szükséges kalkulálni a BAHART Zrt és a VIZIG telephelyén?</p>	<p>a. Korlátozottan, de igen, megközelíthetőség és a rendelkezésre álló terület függvényében.</p> <p>b. Kijelölt ideiglenes közlekedési utak folyamatos biztosítása.</p>
7.	<p>7. Kérjük megadni, hogy a meglévő Siófoki vízleeresztő műtárgyon átvezető üzemi híd teherbírása mekkora.</p>	<p>A híd közúti „A” terhelésű jármű terhelésére lett tervezve, ami megfelel 800kN (80t) összsúlyú járműterhelésnek.</p>
8.	<p>8.a. Kérjük tisztázó válaszukat, hogy a BAHART félszigeten rendelkezésre álló, meglévő VHTR 20 / 0,4kV-os transzformátor látja-e el mind a BAHART Zrt., mind a VIZIG telephelyén található épületeket és fogyasztókat.</p>	<p>8. a. A BAHART ZRT. területén lévő VHTR 20/04kV transzformátor jelenleg a ZRT ellátását szolgálja. A VIZIG Horgony utcai telephelye a Vitorlás u felől, léghábelen keresztül, kapcsolódik az Áramszolgáltató hálózatához.</p>
9.	<p>8.b. Kérjük megadni, hogy mekkora a és mekkora a telephelyek által lekötött energiaigény.</p>	<p>8. b. A transzformátor kapacitása, telefonon átadott adatok szerint, 400kVA. A BAHART ZRT. kettő 0,4kV-rákötéssel kapcsolódik a rendszerhez. 3*0,4kV*315A és 3*0,4kV*250A.</p> <p>A VIZIG Horgony utcai telephelye a szolgáltatói</p>

		szerződés alapján 3*0,4kV*35kW, amely jellemzően,79-82%-ban kihasznál.
10.	8.c. Kérjük egyértelmű megerősítő válaszukat, hogy a kivitelezési munkákhoz elengedhetetlenül szükséges 3x300 A ideiglenes energiaigény biztosítható fentiekben hivatkozott transzformátorból, tekintettel arra, hogy Ajánlatadó jelenleg nem ügyfélképes a területi energiaszolgáltatónál (ellentétben Ajánlatkérővel, aki jelenleg ügyfele az EON-nak és biztosan kérhet és kaphat tájékoztatás fenti kérdésekben).	8. c. A rendelkezésre álló kapacitás figyelembevételével, valamint mivel, a telephely működését, a teljes kiviteli időszakban fenntartjuk. A 3*0,4kV*300A ideiglenes energiaigényt nem áll módunkban biztosítani. Javasoljuk, hogy ajánlatadó keresse fel ideiglenes energiaigény biztosítási kérelmével E.ON-t aki köteles tárgyi terület ideiglenes energiaigényének teljesítési feltételeiről tájékoztatni Vállalkozózt.
11.	9.a. A kiadott 5. számú kiegészítő tájékoztatás 17/d. számú és a 6. számú kiegészítő tájékoztatás 9. számú kérdésére adott válasza alapján erősítsék meg, hogy a III. kötet 24.2.3 pontjában „közúti, víziúti közlekedés” fenntartására vonatkozó előírás nem releváns, nem szükséges figyelembe venni, hiszen a csatorna lezárása a teljes építési időszakban biztosított.	9. a. A létesítendő műtárgyak, az építési helyszínek, felvonulási területek és útvonalak a jelenleg érvényes engedélyekkel és üzemeltetési szabályokkal rendelkező létesítmények területére esnek. Ennek megfelelően releváns működtetési szabályok határozzák meg, a közlekedési, tűz és katasztrófavédelmi, szabályozási feltételeiket. Ennek megfelelően az építési terület biztosítása és az üzemeltetési feltételek ideiglenes vagy végleges módosítása az engedélyező hatóságok megfelelő engedélyeinek a birtokában lehetséges.
12.	9.b. Amennyiben Ajánlatkérő (OVF) csak javasolni tudja a kivitelezési idő alatt a hajózási zárlat elrendelését a Sió-csatorna érintett szakaszán, kérjük megadni, hogy milyen hatóság rendelheti el az érintett szakasz hajózási zárlatát.	9. b. Az illetékes Hajózási Hatóság, Budapest Főváros Kormányhivatala, Közlekedési Főosztály, Hajózási Engedélyezési és Ellenőrzési Osztály - Jung Gyula, osztályvezető, valamint egyes kérdésekben: Kikötői Osztály - Magyar Levente, osztályvezető
13.	9.c. Kérjük megerősítő válaszukat, hogy a hajózási zárlat elrendeléséhez szükséges engedélykérelmet vagy kérelmeket Ajánlatkérő nyújtja be, Ajánlattevő adatszolgáltatása alapján és így az engedélyt Ajánlatkérő biztosítja Ajánlattevő számára.	9. c. A létesítés minden munkálata érinti a szabályozott vízrendszer osztályba sorolt vízi útjait. Ennek megfelelően, vízimunka végzési engedély beszerzéséhez kötött. A vízimunka, amennyiben veszélyessé teszi, vagy el lehetetleníti a vízi közlekedést, vagy éppen a vízi közlekedés fenntartása fenyegeti a létesítési munkálatokat, a fenti hatóságtól a vízimunka végzési engedélykérelemben kérni kell a hajózási zárlat elrendelését, valamint ehhez kapcsolódóan a zárlati

		eseménynek a meghirdetését. Megjegyzés: A fenti engedélyek beszerzése és a kapcsolódó hatósági eljárások lebonyolításának a biztosítása, a Vállalkozó tevékenységének a részét képezi.
14.	<p>10. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott II. kötet Szerződéstervezet 2.6 pontja szerint: „Megrendelő a Létesítmény megvalósítása során a szükséges állásfoglalásokat és döntéseket megadja és részt vehet a Vállalkozó által kezdeményezett eljárásokon és egyeztetéseken.”</p> <p>a. Kérjük, hogy Megrendelő nyilatkozzon, milyen határidő betartásával adja meg a fentiekben hivatkozott állásfoglalásokat és döntéseket.</p> <p>b. Amennyiben nem tud konkrét időtartamot meghatározni jelen pontban, kérjük a hivatkozott mondatrész kiegészítését az alábbiak szerint: „Megrendelő a Létesítmény megvalósítása során a szükséges állásfoglalásokat és döntéseket a kivitelezési munkák folyamatos kivitelezhetőségét biztosító, lehető legrövidebb időpontban megadja és részt vehet a Vállalkozó által kezdeményezett eljárásokon és egyeztetéseken.”</p>	<p>a.) Elfogadjuk a javaslatot, kiegészül a szerződés tervezet 2.6 pontja: „Megrendelő a Létesítmény megvalósítása során a szükséges állásfoglalásokat és döntéseket a kivitelezési munkák folyamatos kivitelezhetőségét biztosító, lehető legrövidebb időpontban megadja és részt vehet a Vállalkozó által kezdeményezett eljárásokon és egyeztetéseken.” Egyebekben a tervezési ütemtervtől függően adható meg konkrét válaszadási határidő.</p>
15.	<p>11. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott II. kötet Szerződéstervezet 2.23 pontja szerint: „A Vállalkozó köteles az átvett munkaterületen az általános-, a szakmai-, a munka-, a balesetvédelmi és tűzrendészeti szabályokat és előírásokat folyamatosan betartani és betartatni, különös tekintettel arra, amikor a munkák egy részét üzemelő létesítményben kell elvégeznie. Az építés ideje alatt a vagyonvédelmi előírások betartása és betartatása Vállalkozó feladata.”</p> <p>Kérjük megerősítő válaszukat, hogy jól értelmezzük fentiek tekintetében, miszerint a BAHART Zrt. és a VIZIG telephelyeinek munkaterülettől történő fizikai elválasztása érintett területgazdák által megtörténik, Vállalkozó érdekköre kizárólag a saját munkaterületére vonatkozó vagyonvédelmi előírások betartása és betartatása.</p>	<p>Vállalkozó feladata és költsége a munkaterület Megrendelővel egyeztetett elfogadott lehatárolása. Vállalkozó érdekköre kizárólag a saját munkaterületére vonatkozó vagyonvédelmi és munkabiztonsági előírások betartása és betartatása, de amennyiben munkaterületének megközelítését telephelyünkön keresztül kívánja megtenni annak feltételeit az organizációs tervben kell rögzíteni.</p>
16.	<p>12. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott II. kötet Szerződéstervezet 2.17 pontja szerint: „A Vállalkozó köteles a kiviteli terveket elkészíteni, és jóváhagyatni, az engedélyeket beszerezni, illetőleg az átadott engedélyek módosításáról, valamint hatályának meghosszabbításáról intézkedni és azokat a Megrendelő rendelkezésére bocsátani. Mindezek alapján a kivitelezés során biztosítandó tervezői művezetés is Vállalkozó felelősségi körébe tartozik, mely feladat ellenértékét a Szerződéses Ár tartalmazza.</p>	

	<p>Nem kezdhető el a Létesítmény egyik részének a kivitelezése sem a Mérnök által jóváhagyott vonatkozó Építési (Kiviteli) tervek hiányában. A Létesítmény kivitelezése mindenkor a Mérnök által jóváhagyott Építési (Kiviteli-) tervek alapján kell, hogy történjen. A vonatkozó jogszabályok szerint teljes körűen elkészített, komplett Építési (kiviteli) terveket az adott munkarész kivitelezését megelőző legalább 21 (huszonegy) nappal be kell nyújtani a Mérnök részére jóváhagyás céljából.”</p> <p>Továbbá az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott Műszaki Előírások 23.3.2. pontja szerint: „Amennyiben az építési vállalkozó több tervet nyújt be bírálatra úgy az egyes tervek külön-külön is minősíthetőek.”</p> <p>Kérjük megerősítő válaszukat, miszerint jól értelmezzük, hogy lehetőség van a projekt kiviteli terveinek jóváhagyatásának szempontjából a projekt létesítményenkénti tagolására és azok munkarészek szerinti szakaszolására, ezáltal a különböző munkarészek kiviteli terveinek több tervcsomagban történő benyújtására jóváhagyatás céljából.</p>	<p>Igen, jól értelmezik, van lehetőség a tervezés során a projektelemek munkarészenként történő tagolására, ezáltal a különböző (de összetartozó technológiai egységet egyszerre magába foglaló) munkarészek tervcsomagjainak benyújtására.</p>
17.	<p>13. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott III. kötet Műszaki Előírások 24. pontjának hetedik francia bekezdésében előírtak szerint: „A Vállalkozó jogosult és köteles ellenőrizni a Megrendelő által szolgáltatott dokumentumokat és köteles meggyőződni azok helyességéről. A Kiviteli terveket a Vállalkozó köteles elkészíteni vagy elkészíttetni, melyek azt a célt szolgálják, hogy pontosan meghatározzák a tervezett létesítmények teljes műszaki tartalmát, minden részletét. A kiviteli terveknek a tendertervekkel összhangban kell készülnie. A Vállalkozó a kiviteli tervek készítése során köteles a Megrendelővel egyeztetni. A Vállalkozó köteles a Megrendelő és a Mérnök által kért javításokat a kiviteli terven elvégezni. A Megrendelő és a Mérnök a Vállalkozó által leadott kiviteli terveket Tervjóváhagyó Bizottság keretében áttekinti és véleményezi. A kivitelezés csak a Megrendelő és Mérnök által jóváhagyott kiviteli tervek alapján kezdhető meg.”</p> <p>Továbbá az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott II. kötet Szerződéstervezet 2.22 pontja alapján: „Ha a Megrendelői Követelményekben másképp nem szerepel, egy felülvizsgálati/jóváhagyási időszak sem tarthat tovább 21 napnál, attól a naptól számítva, amikor a Mérnök megkapja a Vállalkozó dokumentumát, és értesítését arra vonatkozóan, hogy a dokumentum késznek tekinthető felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyásra. Az értesítésben azt is rögzíteni kell, hogy a Vállalkozó dokumentuma eleget tesz a Szerződésnek vagy pedig azt, hogy milyen mértékben tér el attól (FIDIC Sárga Könyv 5.2. pont.”</p>	<p>A tervjóváhagyás nem a Mérnök 21 napjába értendő. Vállalkozónak a Tervjóváhagyó Bizottság jóváhagyását a tervcsomag Mérnöknek történő átnyújtást megelőzően kell megszereznie.</p>

	Kérjük megerősítő válaszukat, hogy jól értelmezzük, miszerint a kiadott Szerződéstervezet 2.22. pontjában szereplő előírás, mely szerint a felülvizsgálati/jóváhagyási időszak nem tarthat tovább 21 napnál a Tervjóváhagyó Bizottság jóváhagyási folyamatára is érvényes.	
18.	14. Kérjük tisztázó válaszukat, hogy jól értelmezzük-e, miszerint a III. kötet Műszaki Előírások 24 pontjának hetedik francia bekezdésében és 23.3.1. pontjában hivatkozott Tervjóváhagyó és Tervbíráló Bizottság alatt ugyanazt szükséges érteni.	Igen, jól értelmezik: Tervjóváhagyó és Tervbíráló Bizottság alatt ugyanaz a testületet értendő.
19.	<p>15. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott III. kötet Műszaki Előírások 23.3 pontjának utolsó bekezdése (TERVBÍRÁLAT) szerint: „A Tervbíráló Bizottság és a Mérnök által (FIDIC 5.2 alcikkely szerint) jóváhagyott, illetékes hatóságokkal engedélyezett terv/tervek alapján készítheti el a kiviteli terveket, illetve készítheti elő és végezheti a kivitelezést az építési vállalkozó.”</p> <p>Továbbá az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott Műszaki Előírások 23.3.2. pontja szerint: „23.3.2 A TERVBÍRÁLAT LEFOLYTATÁSA A tervet/terveket a szakágazati felelős terjeszti elő, megindokolva a beruházási munka szükségességét. Ezt követően az építési vállalkozó tervezője ismerteti a tervet/terveket. Elsőként a tervet/terveket a szakágazati felelős, vagy az általa javasolt opponens bírálja, majd a többi felkért opponens. Az építési vállalkozó tervezője az opponensi véleményekre egyenként válaszol, valamint az ülésen esetlegesen szóban tett véleményekre. A Tervbíráló Bizottság a terv szakmai bírálata során megvizsgálja többek között azt, hogy</p> <ul style="list-style-type: none">• a tervben/tervekben foglaltak beilleszkednek-e az érintett terület vízgazdálkodásának rendjébe, s megfelelnek-e a távlati fejlesztési célkitűzéseknek,• az építési vállalkozó tervezője, illetve az építési vállalkozó eleget tett-e az adott feladatnak, beszerezte-e és érvényesítette-e az illetékes szervek (hatóságok) előírásait, kikötéseit,• a terv/tervek kielégíti(k)-e a korszerű műszaki követelményeket, a gazdaságosság, takarékoság és a műszaki fejlesztés követelményeit,• a terv/tervek nem térnek-e el a Megrendelő Követelményeiben foglalt gazdasági és műszaki jellemzőktől,• organizációs terv esetén a megvalósítás tervezett időtartama összhangban van-e az alkalmazandó technológiával,• a költségvetések mennyiségi kiírásai helyesek-e, és megfelelnek-e az előírásoknak, organizációs feltételeknek, ill. körülményeknek.” <p>Hivatkozott bekezdés illetve a 23.3.2. pontban rögzített tervbírálati eljárás több szempontból is ellentmondást tartalmaz, ugyanis jelen kiegészítő tájékoztatás 14. pontjában is hivatkoztuk</p>	

	<p>a III. kötet Műszaki Előírások 24. pontjának hetedik francia bekezdésében előírtak szerint, jelen közbeszerzési eljárás részeként a Megrendelő által szolgáltatott és az illetékes hatóságokkal engedélyezett tenderterveket kaptunk, melyek alapján szükséges elkészíteni a kiviteli terveket és szükséges a Mérnök és a Tervjóváhagyó Bizottság által jóváhagyatni, „melyek azt a célt szolgálják, hogy pontosan meghatározzák a tervezett létesítmények teljes műszaki tartalmát, minden részletét”, továbbá melyek alapján megkezdődhetnek a kivitelezési munkák.</p> <p>a. Fentiek értelmében kérjük megerősítő válaszukat, miszerint nem szükséges ismételt megindokolni a beruházási munka szükségességét, hiszen a Megrendelő minden bizonnyal a tendertervek előkészítése és bírálata során meggyőződött a beruházás szükségességéről.</p> <p>b. Kérjük tisztázó válaszukat, hogy miután Ajánlatadónak a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott tendertervekkel összhangban szükséges elkészíteni a kiviteli terveket, mért szükséges ismételt megvizsgálni, hogy az érintett terület vízgazdálkodási rendjébe beilleszkednek-e illetve megfelelnek-e a távlati fejlesztési célkitűzéseknek. Miután a Megrendelő részéről már egyszer elfogadott tenderterveket kapott az Ajánlatadó, melyekkel összhangban szükséges elkészítenie a kiviteli terveket, így ezeket a peremfeltételeket a tendertervek minden bizonnyal kielégítették, ezektől Ajánlatadó nem tud eltérni. Kérjük vonatkozó kitételek törlését.</p>	<p>a.) A beruházás műszaki indoklása nem Kivitelező feladata. A kiviteli tervek részletezettségének meghatározását értjük „a tervezett létesítmények teljes műszaki tartalmát, minden részletét” megfogalmazás alatt.</p> <p>b.) A FIDIC Sárga Könyv alapján Ajánlatadó eltérhet az indikatív tervektől (V. kötet), amennyiben a Megrendelő Követelményei (III: kötet) megengedi.</p>
20.	<p>16. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott III. kötet Műszaki Előírások 23.3.3 pontja szerint: „A tervjóváhagyás tényét az Tervbíráló Bizottság titkára vezeti rá a terv/tervek borítólapjára, a műszaki leírásra, az általános tervre, az átnézetes és részletes helyszínrajzra, valamint a költségvetés kiírásra. A fentiek szerinti tervjóváhagyást követően nyújthatja be az építési vállalkozó a Mérnök számára a tervet/terveket jóváhagyásra.”</p> <p>Továbbá az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott III. kötet Műszaki Előírások 24 pontjának hetedik francia bekezdésében előírtak szerint: „A Megrendelő és a Mérnök a Vállalkozó által leadott kiviteli terveket Tervjóváhagyó Bizottság keretében áttekinti és véleményezi. A kivitelezés csak a Megrendelő és Mérnök által jóváhagyott kiviteli tervek alapján kezdhető meg.”</p> <p>Tekintettel az építéstechnológiai okokból felmerülő (hiszen a siófoki vízleeresztő műtárgy kivitelezési munkái csak a siófoki hajószilip kivitelezési munkáit befejezően kezdődhetnek</p>	Tervbírálat és Mérnök-jóváhagyás külön, egymást követő folyamatok.

	<p>meg), a kivitelezési munkák vonatkozásában rendelkezésre álló rendkívül szűkös átfutási időre, a projekt kivitelezhetőségének érdekében kérjük, hogy a III. kötet 24. pontjában előírtak értelmében a Tervjóváhagyó Bizottság összehívásával egy eljárás keretében mind a Megrendelő, mind a Mérnök felé be lehessen nyújtani az adott terveket felülvizsgálat/jóváhagyás céljából. Ezáltal az építési vállalkozó tervezője mind a Megrendelő, mind a Mérnök részéről felmerülő opponensi véleményre, észrevételre egyszerre tud reagálni.</p> <p>Kérjük megerősítő válaszukat, hogy jól értelmezzük, miszerint a Tervjóváhagyó Bizottság összehívásával egy eljárás keretében mind a Megrendelő, mind a Mérnök felé be lehet nyújtani az adott terveket felülvizsgálat/jóváhagyás céljából.</p>	
21.	<p>17. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott II. kötet Szerződéstervezet 2.29. pontja szerint: „A Vállalkozó a Szerződés hatályba lépését követő 15 napon belül köteles részletes, létesítményenkénti tervezési ütemtervet – beleértve a komplex kipróbálási tervet, az ütemtervet alátámasztó organizációs tervet, humuszgazdálkodási tervet – készíteni és azt a Mérnöknek jóváhagyásra átadni.”</p> <p>Kérjük tisztázó válaszukat, hogy az Ajánlati ár bontása elnevezésű dokumentum megbontásában felsorolt különböző munkarészek tekintetében mit szükséges komplex kipróbálási terv alatt érteni.</p>	<p>Próbaüzemi tervet értünk alatta. Folyamatleírás-, beüzemelés-, üzempróba a tevékenységek részletes ismertetésével. Épület-, épületgépész-, és épületvillamosági berendezéseinek hiány és hibamentes működésének igazolásához. Üzemi berendezéseknél (Siófok, Balatonkiliti nagyműtárgyak) villamos-, hidraulikai-, gépészeti műszaki berendezések-, valamint mindezeket irányító-, kezelő berendezések beüzemelésének folyamatleírása, és mindezeket befogadó kisműtárgyak, közműcsatornák, kezelőhelyiségek üzemszerű használhatóságának igazolására.</p>
22.	<p>18. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott III. kötet Műszaki Előírások 23.3 pontjának hatodik francia bekezdésében előírtak szerint: „Vízkárelhárítási és környezeti kárelhárítási intézkedési terv (KIVITELI TERV RÉSZE)” Vízkárelhárítási és környezeti kárelhárítási intézkedési tervet (a továbbiakban Terv): a A Kikötő és a hozzá tartozó Sió folyószakaszra vonatkozóan a Vállalkozónak el kell készítenie és a szerződéskötést követő 30 napon belül kell benyújtania jóváhagyásra a Megrendelő részére.</p> <p>A Tervben meghatározandók mindazon intézkedések, felelőségek, amelyeket a Kikötő árvízvédelmi biztonságának és környezeti állapotának megőrzése érdekében a kivitelezési időszakban biztosítani szükséges.</p> <p>A Terv a térség árvízvédelmi biztonságának megőrzése érdekében - továbbá a vizek szennyezésének megelőzése és elhárítása érdekében a kivitelezési időszakban - meghatározza a szükséges árvízvédekezési intézkedéseket, amely figyelembe vételével kell a Vállalkozónak eljárnia. A Tervet a Vállalkozó készíti el és a területileg illetékes Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság hagyja jóvá.</p>	<p>Megerősítjük, helyes az értelmezés.</p>

	<p>A terv összefoglaltan tájékoztatást ad a Vállalkozónak és alvállalkozóinak a térség árvízvédelmi viszonyairól, árvízi kockázatairól, a térség árvízvédelmi rendszeréről és védelmi szervezetéről, illetve a vízminőség védelemmel kapcsolatos vízrendszerről, az érzékeny, kritikus munkafolyamatokról, a Vállalkozó által elvégezendő megelőző intézkedésekről. Operatív előírásokat ad az árvízi készütség, ill vízminőségi helyzetben szükséges speciális feladatokról, intézkedésekről.”</p> <p>Továbbá a III. kötet – Műszaki előírások 24. pontjának első francia bekezdésében előírtak szerint: „A jelenlegi árvízi biztonság fenntartása az építés ideje alatt a Vállalkozó feladata a szükséges erő- és anyagi források biztosításával.”</p> <p>Kérjük megerősítő válaszukat, hogy a III. kötet 24. pontjában hivatkozott „jelenlegi árvízi biztonság fenntartása” alatt a III. kötet 23.3 pontjában rögzített Vízkárelhárítási és környezeti kárelhárítási intézkedési tervben foglalt intézkedéseket szükséges érteni, és Vállalkozónak azokat szükséges fenntartania az építkezés ideje alatt.</p>	
23.	<p>1. A közbeszerzési eljárás tárgyát képező Létesítménynek, azaz a Balaton levezető rendszerének korszerűsítésének érdekében meghatározott feladatok a kivitelezés szempontjából az alábbi 4 projektelemből épülnek fel:</p> <ul style="list-style-type: none">• Sió-csatorna mederrekonstrukciója és a Sió-csatorna mentén felmerülő egyéb rekonstrukciós és fejlesztési munkák,• Siófoki hajózsilip építési munkái,• Siófoki vízleeresztő zsilip munkái,• Balatonkiliti mederduzzasztó zsilip munkái. <p>Tekintettel arra, hogy a Balaton vízállását a vízszintszabályozás-eszközrendszerével a megadott értékek között kell tartani, a közbeszerzési dokumentumokból egyértelműen megállapítható, hogy a Létesítmény részét képező 3 vízépítési műtárgy kivitelezése annak ellenére, hogy a tervezett munkaterület helyszínét, és a megvalósítás időbeli ütemezését tekintve ugyan szorosan összekapcsolódik, a rendelkezésre álló műszaki dokumentáció előírásai szerint a műtárgyak csak szakaszosan, egymást követően építhetők meg. Ugyanis a 38 hónapos átfutási határidő tarthatósága miatt a kivitelezési munkákat a leürített Sió-csatorna medrében a kivitelezés szempontjából legrövidebb átfutási idővel rendelkező, balatonkiliti-i mederduzzasztó műtárgy földmunkáival és szerkezetépítési munkáival szükséges kezdeni. Az innen kikerülő földet a siófoki hajózsilip munkaterülethez szükséges elszállítani a megvalósítás idején, ezután indulhat meg a hajózsilip körbe réselése, majd a meglévő műtárgy bontását követően az új hajózsilip</p>	Ajánlatkérő a kérdező által definiált négy projektelemet önálló műszaki egységként nem

	<p>szerkezetépítési munkái, ezzel körülbelül egy időben viszont már a balatonkiliti-i zsilip kivitelezési munkái befejeződnek, a műtárgy elkészül.</p> <p>Figyelembe véve a III. kötet előírásait, miszerint a Balatonból történő vízleeresztést és a Bahart Zrt. telephelyére történő bejutást az építési munkák során folyamatosan biztosítani szükséges, ezért a hajózsilip mellé tervezett új vízleeresztő műtárgy kivitelezési munkái csak a hajózsilip elkészültét követően indítható meg, így az időközben elkészült új hajózsilipen keresztül az esetlegesen szükségessé váló vízlebocsátás megoldható. Viszont a régi vízleeresztő műtárgy bontására csak az új vízleeresztő műtárgy üzemeltetésre történő átadását követően kerülhet sor, hiszen csak ebben az esetben biztosítható a Bahart Zrt. telephelyére történő bejutás.</p> <p>Fenti építéstechnológiai sorrendre tekintettel helyes-e az az értelmezés, hogy amennyiben az adott vízépítési műtárgy kivitelezési munkái a közbeszerzési dokumentáció előírásainak megfelelően befejeződtek, akkor azok az Ajánlatkérő részéről használatba-vételre kerülnek annak érdekében, hogy a Balaton vízállását a vízszintszabályozás-eszközrendszerével a megadott értékek között lehessen tartani?</p>	<p>definiálja. A hajózsilip megépítése szükséges hamarabb, mint a leürítő műtárgyé. Ajánlattevő az ütemezést és a projektrészek elkülönítését saját maga adja meg az alapján, ahogy a megvalósítást el kívánja végezni. Ajánlatkérő rendszerkorszerűsítést valósít meg a beruházás keretében. A beruházást a beruházó/ajánlatkérő akkor veszi át, amikor valamennyi építési helyszínen - sikeres próbauzemi feladatok ellátását követően – lezárul egy eljárás keretében a teljes beruházásra a műszaki átadás-átvétel.</p> <p>A helyszíneken történő munkavégzés sorrendje, az egyes műveleti részegységek definiálása az organizációs tervezést végző nyertes ajánlattevő feladata. Ajánlatkérő betartandó kivitelezési sorrendként a hajózsilip - leeresztő műtárgy egymás utáni megvalósítását írja elő.</p> <p>A fentiek megadják arra a választ, hogy Ajánlatkérő nem veszi használatba az elkészült műveket csak sikeres műszaki átadás-átvételi eljárást követően. A beruházás során egyetlen műszaki átadás-átvételi eljárás lesz a teljes rendszerre.</p>
24.	<p>1. Az Ajánlati Dokumentáció részeként átadott III. kötet Műszaki Előírások 23.3 pontjának hatodik francia bekezdésében előírtak szerint:</p> <p>„A kivitelezés teljes időtartama alatt a különböző vízállásokból, elöntésekből adódó kockázatot, költséget a Vállalkozó viseli. A munkaterületet is érintő öblözetben elrendelt védelmi készültség esetén a védelmi szakasz-védelemvezetője utasításainak betartásával végezheti tevékenységét. A Tervben meghatározott valamennyi tevékenység ellátásának költsége a Vállalkozót terheli. A Vállalkozónak elrendelt árvízvédekezési készültség esetén a szakasz-védelemvezetés rendelkezésre kell állnia a védekezési feladatok ellátásához.”</p> <p>Továbbá a III. kötet – Műszaki előírások 24. pontjának második francia bekezdésében</p>	

<p>előírtak szerint: <i>„A Vállalkozó ár-, belvív- és vízminőség – kárelhárítási készülség esetén köteles a Megrendelő védelemvezetőjének utasítása szerint eljárni.”</i></p> <p>a. Kérjük megerősítő válaszukat, hogy értelmezzük, miszerint a III. kötet 24. pontjának második francia bekezdésében hivatkozott előírás alatt a III. kötet 23.3 pontjának hatodik francia bekezdésében előírtakat szükséges érteni.</p> <p>b. Tekintettel arra, hogy Ajánlatkérő felelős a Balaton vízkészletének gazdálkodásáért, továbbá az ő hatáskörbe tartozik a Balatonból történő vízleeresztés szükségességének elrendelése is, Ajánlatadó fentiek tekintetében semmilyen hatáskörrel nem rendelkezik, ezért a különböző vízállásokból és elöntésekből származó költségek viselése is szintén Ajánlatkérői érdekkörbe kell tartoznia. Kérjük hivatkozott rendelkezést <i>(„A kivitelezés teljes időtartama alatt a különböző vízállásokból, elöntésekből adódó kockázatot, költséget a Vállalkozó viseli.”)</i> felülvizsgálni, illetve fentiek okán törölni szíveskedjenek.</p>	<p>a.) Helyes az értelmezés.</p> <p>b.) A leendő Vállalkozó a árvizekkel veszélyeztetett területek esetében, a munkák megkezdése előtt a III. kötet 23.3-as pontja szerint „Vízkárelhárítási és környezeti kárelhárítási intézkedési tervet” (továbbiakban Terv) készít, melyet a területileg illetékes Vízügyi Igazgatóság hagy jóvá. A Tervben meghatározott valamennyi tevékenység ellátásának költsége a Vállalkozót terheli. A Vállalkozónak az árvízvédekezést az elrendelt árvízvédekezési készülségi fokozatnak megfelelően kell végeznie, melyhez tartozó vízszinteket a 10/1997. (VII. 17.) KHVM Rendelet 1. számú melléklete tartalmazza. Készülség elrendelése során a Vízügyi Igazgatóság már I. és II. fokban is szakmai felügyeletet ad a Vállalkozó részére. Vállalkozó köteles a kirendelt műszaki segítségnyújtóval együtt működni, védelmi tevékenységét a szakasz-védelemvezető utasításainak betartásával végezni. A III. fokú elrendelési árvízszintig szükséges védelmi feladatok ellátásához gondoskodik az anyag- és erőforrás rendelkezésre állásáról. A helyszínre való bejutást biztosítani kell. Érvényes III. fokú árvízvédekezési készülségi fokozat elérése esetén vagy Simontornya mértékadó vízmérce szerinti 600 cm vízállás elérése esetén a területileg illetékes Vízügyi Igazgatóság látja el az árvízvédekezési feladatokat védekezés keretén belül. A Vállalkozó kockázata a kivitelezés</p>
--	--

		teljes időtartama alatt a Tervben foglaltak elvégzésére és betartására korlátozódik.
25.	<p>2. Az I. számú korrigendum során rendelkezésre bocsátott Ajánlati Dokumentáció részeként 2018.02.12.-én feltöltött, módosított Szerződéstervezet 8.5. pontjában a felsorolást követő magyarázó szövegben a hivatkozások véleményünk szerint elcsúsztak:</p> <p><i>„8.5.1 Jelen Szerződéses Megállapodás</i> <i>8.5.2 Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke</i> <i>8.5.3 Kiegészítő tájékoztatás</i> <i>8.5.4. A Megrendelő által a jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás eljárást megindító felhívása és az I. kötet</i> <i>8.5.5 Különös feltételek</i> <i>8.5.6 FIDIC Sárga Könyv Általános Feltételek (Üzemek, telepek és tervezés-építési projektek Szerződési feltételei, Elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint Vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez,, 2011. évi második, magyar nyelvű kiadás)</i> <i>8.5.7. Megrendelő Követelményei</i> <i>8.5.8. Nyertes Ajánlat és Jegyzékek (1. számú jegyzék Vállalkozó javaslata)</i> <i>8.5.9. Egyösszegű Ajánlati Ar</i> <i>8.5.10. Felolvasólap</i> <i>8.5.11. Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről az ajánlata szerint</i> <i>8.5.12. Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához (a továbbiakban a Szerződésben útmutatóként kerül meghivatkozásra)</i></p> <p><i>Felek a 8.5.1. és 8.5.2-8.5.3. pontban meghatározottak alatt a következőket értik:</i></p> <ul style="list-style-type: none">- 8.5.1. vonatkozásában: Az I. kötet a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjábanszámában hó-én megjelent felhívása annak valamennyi esetleges módosítását követően, mely módosítások a következő azonosító(k) alatt jelentek meg: Európai Unió Hivatalos Lapja, stb.- 8.5.2. vonatkozásában:<ul style="list-style-type: none">o Az I. kötet a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által I. kötet megjelöléssel kiadott Ajánlati Dokumentáció című dokumentumnak az ajánlattételi határidő napján hatályos tartalma.o A Megrendelő Követelményei (III. kötet) a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által III. kötet megjelöléssel kiadott Megrendelő	Ajánlatkérő pontosította az előírás számozását!

Követelményei című dokumentumnak az ajánlattételi határidő napján hatályos tartalma.

- **8.5.3. vonatkozásában különösen:**

o Az Egyösszegű Ajánlati Ár (IV. kötet) a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által IV. kötet megjelöléssel kiadott Egyösszegű Nettó Ajánlati Ár Bontása című dokumentumnak az Ajánlatba benyújtott és az ajánlattételi határidő napján hatályos tartalma.

o A Vállalkozó javaslata a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által V. kötet megjelöléssel kiadott Indikatív tervdokumentáció című dokumentumnak az Ajánlatba benyújtott Vállalkozó javaslata szerinti és az ajánlattételi határidő napján hatályos tartalma."

Véleményünk szerint a helyesen:

- **„8.5.4. vonatkozásában:**

o Az I. kötet a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjábanszámában hó-én megjelent felhívása annak valamennyi esetleges módosítását követően, mely módosítások a következő azonosító(k) alatt jelentek meg: Európai Unió Hivatalos Lapja, stb.

o Az I. kötet a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által I. kötet megjelöléssel kiadott Ajánlati Dokumentáció című dokumentumnak az ajánlattételi határidő napján hatályos tartalma.

- **8.5.7. vonatkozásában:**

o A Megrendelő Követelményei (III. kötet) a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által III. kötet megjelöléssel kiadott Megrendelő Követelményei című dokumentumnak az ajánlattételi határidő napján hatályos tartalma.

- **8.5.9. vonatkozásában:**

o Az Egyösszegű Ajánlati Ár (IV. kötet) a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által IV. kötet megjelöléssel kiadott Egyösszegű Nettó Ajánlati Ár Bontása című dokumentumnak az Ajánlatba benyújtott és az ajánlattételi határidő napján hatályos tartalma.

- **8.5.8. vonatkozásában**

o A Vállalkozó javaslata a Jelen Szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás során a Megrendelő által V. kötet megjelöléssel kiadott Indikatív tervdokumentáció című dokumentumnak az Ajánlatba benyújtott Vállalkozó javaslata szerinti és az ajánlattételi határidő napján hatályos tartalma."

	Kérjük 8.5 pontban megadott hivatkozásokat felülvizsgálni szíveskedjenek.	
--	---	--

Kérjük, hogy a jelen tájékoztatás kézhezvételét szíveskedjenek visszaigazolni.

Budapest, 2018. augusztus 21.

Tisztelettel,



Bujtor Dávid
közbeszerzési tanácsadó
Ész-Ker Zrt.

VISSZAIGAZOLÁS
(ELEGENDŐ EZT AZ OLDALT VISSZAKÜLDENI)

Országos Vízügyi Főigazgatóság (1012 Budapest, Márvány u. 1/D.)

„Vállalkozási szerződés keretében a „Balaton levezető rendszerének korszerűsítése” című projekt (KEHOP-1.3.0-15-2015-00007) FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása - kiviteli- és megvalósulási tervek elkészítésével - a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal”

Alulírott a(z) Érdekelt Gazdasági Szereplő nevében ezúton telefax (+36 1 789 6943) / e-mail (eszker@eszker.eu vagy kozbeszerzes@eszker.eu) útján visszaigazolom, hogy a jelen oldallal együtt összesen tizenhat (számmal kifejezve:16) számozott oldalból álló „8. sz. kiegészítő tájékoztatás” tárgyú dokumentumot megkaptam, az abban foglaltakat tudomásul vettem.

Kelt:

alíírás